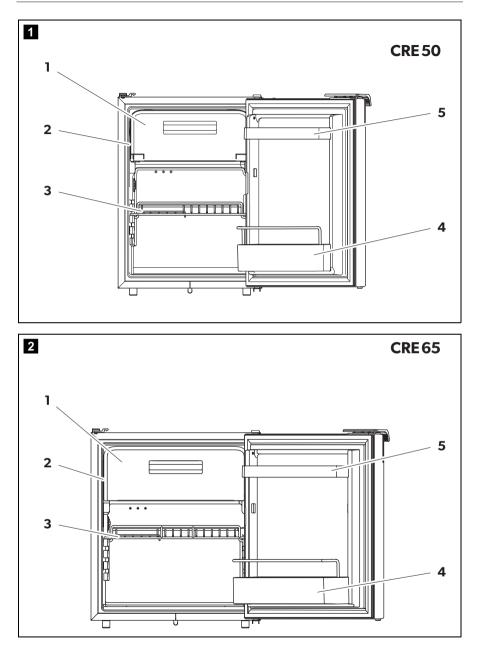
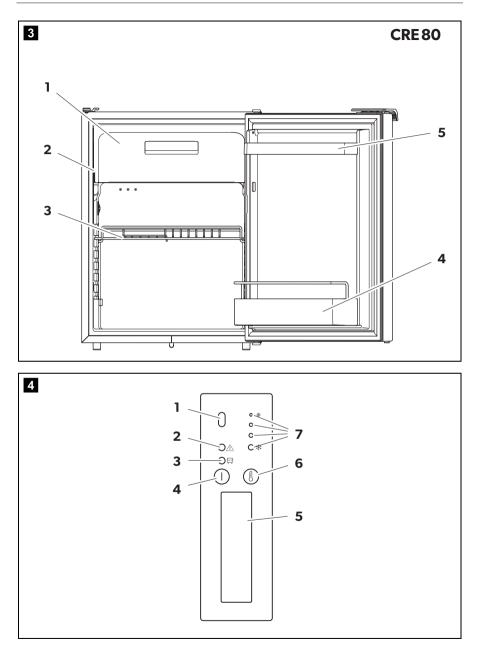
DOMETIC REFRIGERATION CRE SERIES

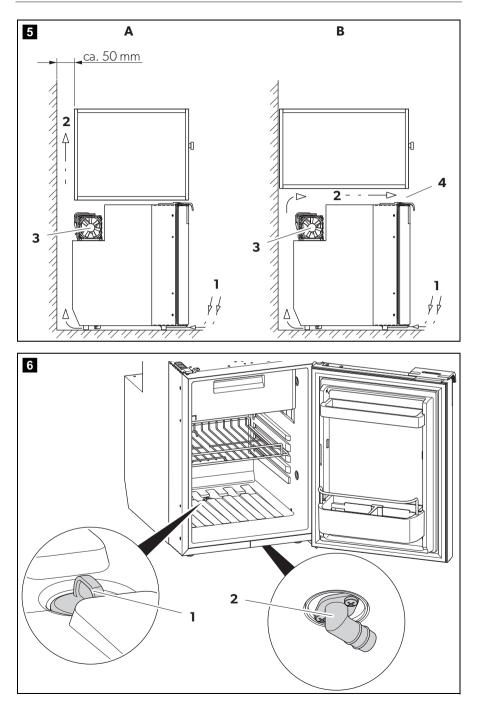
CRE	CRE0050, CRE0065, CRE0080				
EN	Compressor refrigerator Installation and Operating Manual13				
DE	Kompressor-Kühlschrank Montage- und Bedienungsanleitung33				
FR	Réfrigérateur à compression Instructions de montage et de service				
ES	Nevera con compresor Instrucciones de montaje y de uso				
PT Frigorífico com compressor Instruções de montagem e manual de instruções100					
IT	Frigorifero con compressore Istruzioni di montaggio e d'uso122				
NL	Compressorkoelkast Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing				

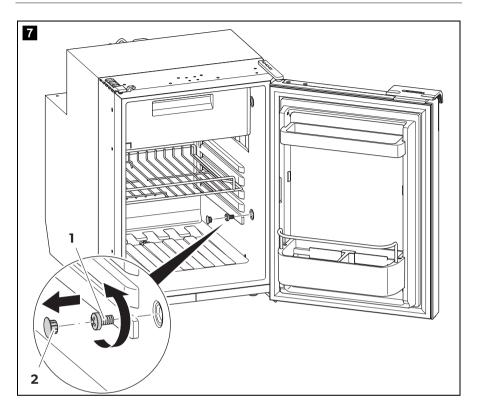
DA	Kompressor-Køleskab Monterings- og betjeningsvejledning 164
SV	Kylskåp med kompressor Monterings- och bruksanvisning 184
NO	Kompressorkjøleskap Monterings- og bruksanvisning204
FI	Kompressori jääkaappi Asennus- ja käyttöohje
RU	Компрессорный холодильник Инструкция по монтажу и эксплуатации245
PL	Lodówka kompresorowa Instrukcja montażu i obsługi
SK	Kompresorová chladnička Návod na montáž a uvedenie do prevádzky
CS	Kompresorová chladnička Návod k montáži a obsluze
HU	Kompresszoros hűtőszekrény Szerelési és használati útmutató330

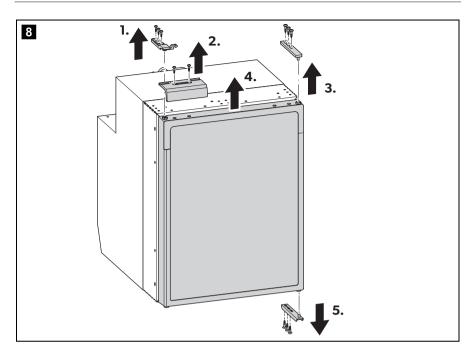


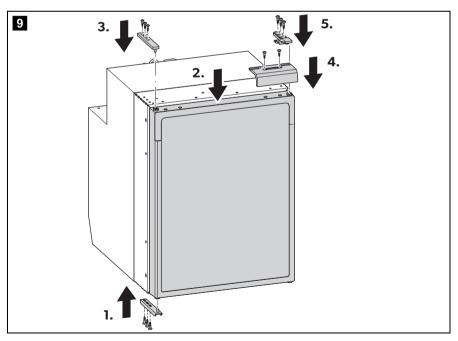
2

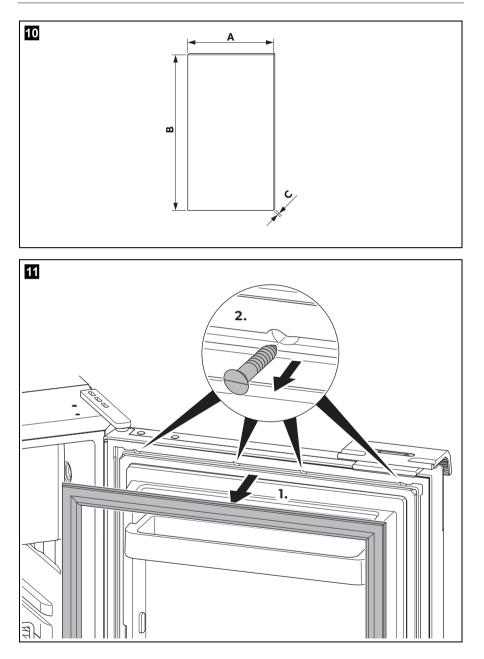


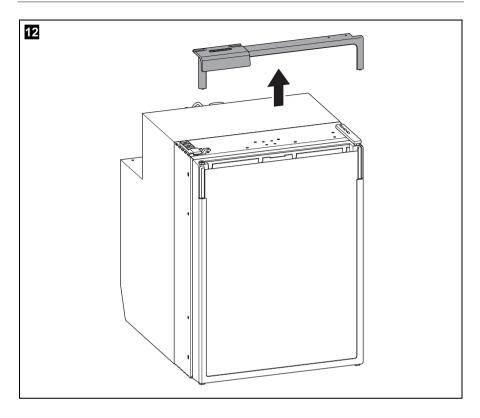


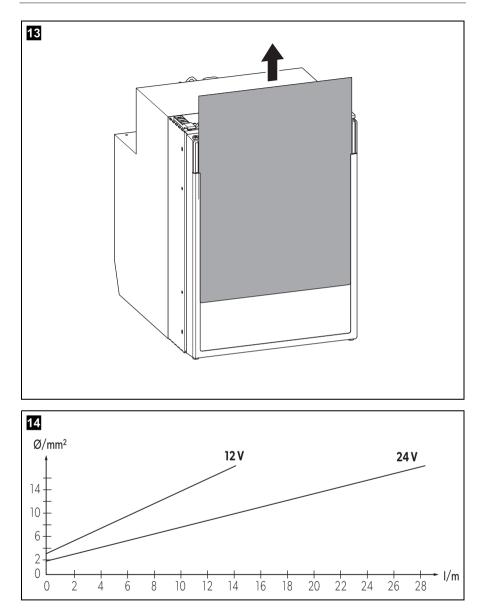




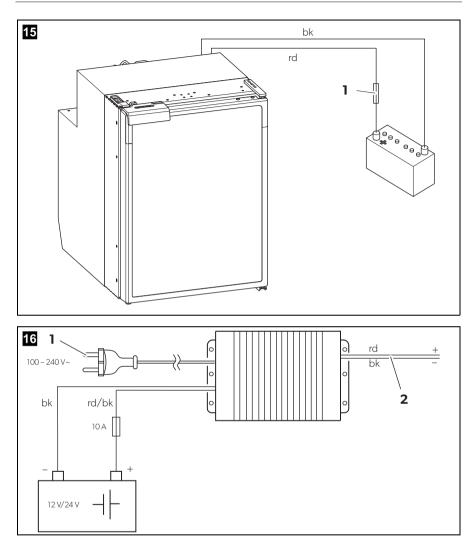


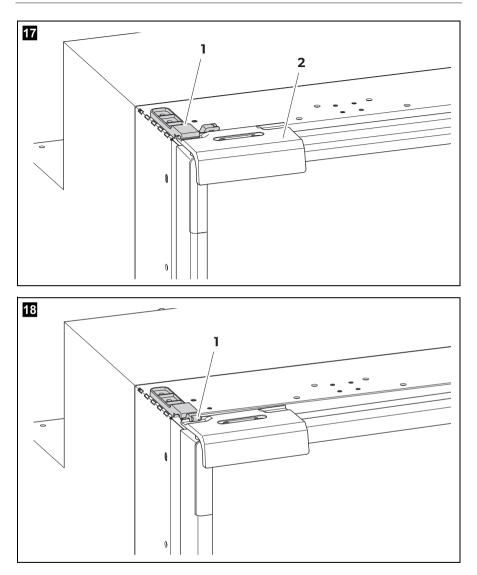


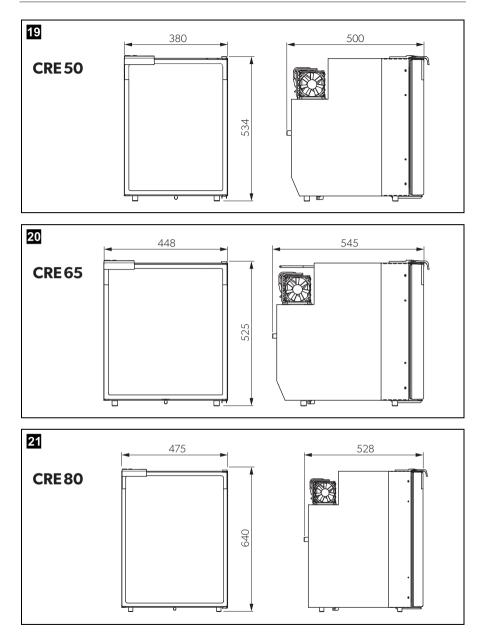




CRE







Please read this instruction manual carefully before installation and first use, and store it in a safe place. If you pass on the product to another person, hand over this instruction manual along with it.

Table of contents

1	Explanation of symbols
2	Safety instructions
3	Scope of delivery
4	Accessories
5	Intended use
6	Technical description
7	Installing and connecting the refrigerator
8	Using the refrigerator
9	Cleaning and maintenance
10	Warranty
11	Disposal
12	Troubleshooting
13	Technical data

Explanation of symbols



1

DANGER!

Safety instruction: Failure to observe this instruction will cause fatal or serious injury.



WARNING!

Safety instruction: Failure to observe this instruction can cause fatal or serious injury.



CAUTION! Safety instruction: Failure to observe this instruction can lead to injury.



NOTICE!

Failure to observe this instruction can cause material damage and impair the function of the product.



NOTE

Supplementary information for operating the product.

2 Safety instructions

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty assembly or connection
- Damage to the product resulting from mechanical influences and excess voltage
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual

2.1 General safety



WARNING!

- Have a qualified technician perform the installation in wet rooms.
- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- If this device's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.

- This device may only be repaired by qualified personnel. Inadequate repairs may cause serious hazards.
- This device can be used by children aged 8 years or over, as well as by persons with diminished physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge, providing they are supervised, or have been taught how to use the device safely and are aware of the resulting risks.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Always keep and use the device out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not store any explosive substances, such as spray cans with propellants, in the device.



CAUTION!

- Danger of crushing! Do not put your fingers into the hinge.
- Foodstuff may only be stored in its original packaging or in suitable containers.



NOTICE!

- Check that the voltage specification on the type plate is the same as that of the power supply.
- Never pull the plug out of the socket by the connection cable.
- Disconnect the refrigerator and other electric consumers from the battery before connecting the quick charging device.
- Disconnect the refrigerator or switch it off when you turn off the engine. Otherwise you may discharge the battery.
- The refrigerator is not suitable for storing substances which are caustic or contain solvents.
- Keep the drainage outlet clean at all times.
- Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
- Never transport the device in a horizontal position, so that no oil can leak out of the compressor.

Make sure that the refrigerator circuit is not damaged during transportation. The refrigerant in the refrigerator circuit is highly flammable.

In the event of any damage to the refrigerator circuit:

- Switch off the refrigerator.
- Air the room well.
- Set up the device in a dry location where it is protected against splashing water.

2.2 Operating the device safely



DANGER!

• Do not touch exposed cables with your bare hands.



CAUTION!

- Before starting the device, ensure that the power supply line and the plug are dry.
- If you connect the device to a battery, make sure that no food comes into contact with the battery acid.



NOTICE!

- Do not use electrical devices inside the cooling device unless they are recommended by the manufacturer for that purpose.
- Do not place it near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.)

• Danger of overheating!

Always ensure sufficient ventilation so that the heat generated during operation can dissipate. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.

- Ensure that the ventilation vents are not covered.
- Do not fill the inner container with ice or fluid.
- Never immerse the appliance in water.
- Protect the appliance and the cable against heat and moisture.
- Make sure that foodstuffs do not touch the walls of the cooling area.

3 Scope of delivery

Quantity	Description	
1	Refrigerator with shelves	
1	Outlet port	
1	Installation and operating manual	

4 Accessories

Available as accessories (not included in the scope of delivery):

Description	Explanation	Ref. no.
Rectifier	Transforms an input voltage of 100 to 240 V \sim to 12 V ${}$ or 24 V ${}$, so that the refrigerator can be connected to an AC power supply.	9600000445

5 Intended use

The refrigerator is designed for installation in caravans and motorhomes and on boats. It is only suitable for installation in a fitted niche. Once it is installed, only the front of the device may be accessible.

The refrigerator is only suitable for cooling, freezing and storing foodstuffs.



WARNING!

The refrigerator is not intended for the proper storage of medicine.



CAUTION! Health hazard!

Please check if the cooling capacity of the refrigerator is suitable for storing the food you wish to cool.

6 Technical description

The CoolMatic CRE series cooling devices can cool products and keep them cool. Products can be deep-frozen in the freezer compartment.

All materials used in the refrigerator are compatible for use with foodstuffs. The refrigerant circuit is maintenance-free.

When used on boats the refrigerator can be subjected to a short-term inclination of 30°.

The temperature is set using the control panel on the inside left of the refrigerator.

Four temperature ranges from +0 $^{\circ}$ C to +12 $^{\circ}$ C are available for selection.

6.1 Control elements inside the fridge

The various types of refrigerators are shown in the following illustrations:

- CRE0050: fig. **1** , page 2
- CRE0065: fig. 2, page 2
- CRE0080: fig. **3** , page 3

No.	Explanation
1	Freezer compartment
2	Control panel
3	Wire shelf (folding, so that bottles can be put in the fridge)
4	Bottle restraint (to hold bottles in the door)
5	Compartment

No. in fig. <mark>4</mark> , page 3	Explanation	
1	IR sensor for switching the interior light	
2	Red LED: Fault indication	
3	LED Blue: Compressor is running LED Orange: Compressor is off	
4	On/off button	
5	Inner lighting	
6	Temperature selection button	
7	LEDs: Temperature levels	

6.2 Control elements

7 Installing and connecting the refrigerator

7.1 Safety instructions for installation on boats

Please note the following instructions for installation on boats:



DANGER!

If the device is powered by the mains, ensure that the voltage supply has a residual current circuit breaker.



NOTICE!

- The device can be for tilted sideways up to 30° for only a short period of time. When setting up the refrigerator, note that it must be fastened to take account of this. If you have any questions regarding installation, consult your specialist dealer.
- Install the refrigerator so that the warm air produced can easily escape (either upwards or to the sides, fig. 5, page 4).
- The device is designed for ambient temperatures between +16 °C and +38 °C.

7.2 Notes on installing the refrigerator

Observe the following when installing the refrigerator:

 Install the refrigerator so that the warm air produced can easily escape (either upwards or to the sides, fig. 5, page 4).

Key for fig. 5, page 4

No.	Explanation
1	Cold intake air
2	Hot waste air
3	Condenser
4	Spacing above the refrigerator if there is not sufficient space for the air to circulate above or at the side.

- Observe the following installation dimensions:
 - CRE0050: 550 x 390 x 544 mm
 - CRE0065: 595 x 458 x 535 mm
 - CRE0080: 578 x 485 x 650 mm
- Keep objects clear of openings in the housing or installation structure (such as ventilation slots, etc.).
- Condensate is produced when the refrigerator is operating normally. You can either wipe up the condensate on the floor of the refrigerator in regular intervals, or drain it through an outlet in the floor of the refrigerator (see chapter "Mounting the outlet port (optional)" on page 20).

7.3 Mounting the outlet port (optional)

- Connect a hose with an inside diameter of 10 mm (not included) to the outlet port.
- ► Lay the refrigerator on its side in order to access the bottom side.



NOTICE!

Do not switch on the device until it stood in an upright position for a period of 4 hours.

- Mount the outlet port (fig. 6 2, page 4) aligned to the front or to the back according to the desired outlet direction.
- Remove the drain plug (fig. 6 1, page 4) inside the refrigerator.

7.4 Installing the refrigerator

Proceed as follows to install the refrigerator:

- If you wish to drain the condensate through a hose: Mount the outlet port (see chapter "Mounting the outlet port (optional)" on page 20)
- ► Undo the transport lock (chapter "Releasing the lock" on page 26).
- > Open the refrigerator door.
- Remove the blanking plugs (fig. 7 2, page 5).
- ► Push the refrigerator into the recess.
- ▶ Fix the refrigerator in place using suitable screws (fig. **7** 1, page 5).
- Press the blanking plugs (fig. 7 2, page 5) into the openings.

7.5 Changing the door hinge

You can change the hinge of the door, so that it opens to the left rather than the right.

Proceed as shown in fig. 8, page 6 to fig. 9, page 6, to change the hinges.

7.6 Replacing the door panel



NOTICE! Risk of damage!

The door panel must be replaced only when the refrigerator is upright.

The decorative trim has the following measurements (see fig. 10, page 7):

Model	Α	В	с
CRE0050	350 ± 0.5 mm	$474 \pm 0.5 \text{ mm}$	
CRE0065	$419 \pm 0.5 \text{ mm}$	$468\pm0.5\text{mm}$	0.5 mm
CRE0080	$445\pm0.5\text{mm}$	$582\pm0.5\text{mm}$	

Removing and installing the decorative trim

- Proceed as shown (fig. 11, page 7 to fig. 13, page 9) to remove the decorative trim.
- Proceed in reverse sequence to install the decorative trim.

7.7 Connecting the refrigerator to DC voltage



NOTICE!

- To avoid voltage drops and loss of performance, keep the connection cable as short as possible.
 Avoid additional switches, plugs or power strips.
- Disconnect the cooling device and other electric consumers from the battery before you connect the battery to a quick charging device. Overvoltage can damage the electronics of the device.

The refrigerator can be operated with DC voltage supply (12/24 V----).

For safety reasons, the refrigerator is equipped with an electronic system to prevent the polarity being reversed. This protects the refrigerator against reversed polarity when connecting to a battery and against short circuiting.

To protect the battery, the refrigerator switches off automatically if the voltage is insufficient (see table below).

	12 V	24 V
Cut-off voltage	10.4 V	22.8 V
Cut-in voltage	11.7 V	24.2 V

Determine the required cross section of the cable in relation to the cable length according to fig. 14, page 9.

Key to fig. 14 , page 9:

Coordinate axis	Meaning	Unit
1	Cable length	m
Ø	Cable cross section	mm ²



NOTICE!

Make sure the polarity is correct.

- Before starting up the device for the first time, check whether the operating voltage and the battery voltage match (see type plate).
- Connect your refrigerator to a plug socket which is fuse-protected with at least 15 A (at 12 V----) or 7.5 A (at 24 V----) (fig. 15 1, page 10).

- ► Connect the red cable (fig. 15 rd, page 10) to the positive terminal of the battery.
- ► Connect the black cable (fig. 15 bk, page 10) to the negative terminal of the battery.

7.8 Connecting the refrigerator to AC voltage



DANGER! mortal danger!

- Never handle plugs and switches with wet hands or if you are standing on a wet surface.
- If you are operating your refrigerator on board a boat with an AC power supply using a shore connection, you must install a residual current circuit breaker between the AC power supply and the refrigerator.

Seek advice from a trained technician.

You can connect the refrigerator to an AC power if you use the MPS 35 rectifier (accessory).

The MPS 35 rectifier features a priority circuit which conserves the battery connected. When an power supply is used, the rectifier automatically switches from battery to mains operation.

When disconnected from the AC power supply, the rectifier automatically switches back to battery operation. Mains operation via the rectifier always takes priority over battery operation.

Proceed as follows when you connect the refrigerator to the AC supply:

- ► Attach the rectifier on the back of the refrigerator.
- Connect the rectifier to the battery as shown in fig. 16, page 10:
 - Red/black cable: positive battery terminal
 - Black cable: negative battery terminal
- Connect the rectifier to the refrigerator (fig. 16 2, page 10):
 - _ Red cable: positive rectifier terminal
 - Black cable: negative rectifier terminal _

▶ Plug the connector into the AC socket (fig. **16** 1, page 10).

8 Using the refrigerator

The refrigerator conserves fresh foodstuffs. The freezer compartment conserves frozen foodstuffs and freezes fresh foodstuffs.



NOTICE!

- Do not place any electrical devices inside the cooler. The only exceptions are devices approved for the purpose by the manufacturer.
- Ensure that food or liquids in glass containers are not excessively refrigerated. Liquids expand when they freeze and can therefore destroy glass containers.
- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- Make sure that you only put items in the cooler which may be kept at the selected temperature.



NOTE

- Before starting your new refrigerator for the first time, you should clean it inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons (please also refer to the chapter "Cleaning and maintenance" on page 27).
- Do not use force to press the flap of the freezer.
- Do not pull out the dividing wall if there is ice in the freezer.
- Do not remove the sticker which covers the control element (fig. 4, page 3).

8.1 Energy saving tips

- Choose a well ventilated location which is protected from direct sunlight.
- Allow hot food to cool down first before you put it in the refrigerator.
- Do not open the refrigerator more often than necessary.
- Do not leave the door open for longer than necessary. If the door is left open for more than 5 minutes, the light starts to flash.
- Defrost your refrigerator as soon as a layer of ice forms.
- Avoid unnecessarily low temperature settings.

8.2 Switching on the refrigerator

Switch the refrigerator on by pressing the \bigcirc button.



NOTE

After switching on, the refrigerator needs some time before the compressor starts up.

8.3 Setting the temperature

 Press the (1) button repeatedly until the desired temperature level is set. The more LEDs light up above the button the lower is the temperature level. To switch from the last level to the first level press the (1) button again.



NOTE

The cooling performance can be affected by:

- the ambient temperature
- the amount of food to be conserved
- the frequency with which the door is opened

If the ambient temperature is at 16 $^{\circ}\mathrm{C}$ to 20 $^{\circ}\mathrm{C}$, set the refrigerator to at least level 2.

8.4 Conserving foodstuffs



NOTICE!

- Do not conserve **warm** foodstuffs in the refrigerator.
- Do not place glass containers containing liquid in the freezer compartment.



NOTE

Food which can easily absorb tastes and odours, as well as liquids and products with a high alcohol content, should be conserved in air-tight containers.

You can conserve foodstuffs in the refrigerator. The time for which the food can be conserved in this way is usually stated on the package.

The refrigerator is divided in different zones with different temperatures:

- The colder zones are immediately above the drawers for fruit and vegetables, near the back wall.
- Observe the temperature information and best before date on the food packaging.
- Observe the following when using the refrigerator:
 - Never re-freeze products which have started defrosting or have been defrosted; consume them as soon as possible.
 - Wrap food in aluminium foil or cling film and store it in an airtight container. This ensures that aromas, the texture and the freshness will be better conserved.

8.5 Defrosting the freezer



NOTICE!

Never use mechanical tools to remove ice or to loosen objects frozen to the inside of the refrigerator. The only exceptions are devices approved for the purpose by the manufacturer.

This is how to defrost the refrigerator:

- ► Empty the contents.
- ▶ If necessary, put them in another cooling device to keep them chilled.
- ▶ Press the) button until the refrigerator switches off.
- ► Leave the door completely open.

8.6 Releasing the lock

The refrigerator has a locking mechanism (fig. **17** 1, page 11) which is also used to protect it during transport. The door is secured when it is locked.

► To open the door, lift the handle (fig. 17 2, page 11) up and open it.

8.7 Switching off and storing the refrigerator

If you do not intend to use the refrigerator for a long time, proceed as follows:

- \blacktriangleright Press the \bigcirc button until the refrigerator switches off.
- Disconnect the connection cable from the battery or disconnect the plug on the AC cable plug from the rectifier.
- ► Clean the refrigerator (see chapter "Cleaning and maintenance" on page 27).
- ► Close the door.
- ► Turn the ventilation lock (fig. 18 1, page 11) until it latches in.
- \checkmark The door stays open thus preventing smells from arising.

Cleaning and maintenance



9

NOTICE!

- Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the refrigerator.
- Do not use hard or pointed tools to speed up the defrosting process.
- Always disconnect the device from the power supply before you clean and service it.
- Clean the refrigerator regularly and as soon as it becomes dirty with a damp cloth.
- ► Make sure that no water drips into the seals. This can damage the electronics.
- ► Wipe the refrigerator dry with a cloth after cleaning.

10 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact the manufacturer's branch in your country (see the back of the instruction manual for the addresses) or your retailer.

For repair and guarantee processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

11 Disposal



WARNING! Children beware!

Before disposing of your old refrigerator:

- Take off the doors.
- Leave storage surfaces in the refrigerator so that children cannot climb inside.
- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

12 Troubleshooting

Red LED flashes (fig. 4 2, page 3)

During operational faults the LED flashes several times. The number of flashes depends on the type of fault.

Each flash lasts for one quarter of a second. After the series of flashes a pause follows. The sequence for the fault is repeated every four seconds.

Number of flashes	Fault	Possible cause
1	Line Voltage	The supply voltage is outside of the set range.
2 Excessive fan current The fan load than 1 A.		The fan load on the electronics unit is more than 1 A.
	Too many start attempts	The compressor or fan has been started too often within a short period of time.
3	The motor doesn't start	The rotor is jammed. The pressure difference in the cooling system is too high (> 5 bar).
4	Speed too low	If the cooling system is overloaded, the minimum speed of the motor of 1850 rpm cannot be maintained.
5	Over temperature of the electronics unit	If the cooling system is loaded too heavily or the temperature is set too high, the electronics can overheat.
Constantly	Temperatur sensor errors	Temperatur sensor is defective.

Orange LED flashes (fig. 4 3, page 3)

If LED flashes constantly fast, proceed as follows.

- ▶ Press the) button until the refrigerator switches off.
- Disconnect the connection cable from the battery or disconnect the plug on the AC cable plug from the rectifier.
- ➤ Wait one minute, then reconnect the refrigerator to the power supply and switch it on.
- ► If the orange LED still flashes, contact the customer service.

Problem	Possible cause	Remedy	
U _{TERM} = 0 V	There is an interruption in the battery – electronics connection	Establish a connection	
	Main switch faulty (if installed)	Replace the main switch	
	Additional supply line fuse has blown (if installed)	Replace the supply line fuse	
$U_{\text{TERM}} \leq U_{ON}$	Battery voltage is too low	Charge the battery	
Start attempt with U _{TERM} ≤ U _{OFF}	Loose cables Poor contact (corrosion)	Establish a connection	
	Battery capacity too low	Replacing the battery	
	Cable cross section too small	Replace the cable (chapter "Connecting the refrigerator to DC voltage" on page 22)	
Start attempt with $U_{\text{TERM}} \ge U_{ON}$	Ambient temperature too high	_	
	Insufficient ventilation	Move the refrigerator to another location	
	Condenser is dirty	Clean the condenser	
Electric circuit between the pins in the compressor interrupted	Defective compressor	Replace the compressor	

Compressor does not run (battery connection)

 $\mathsf{U}_{\mathsf{TERM}}$. Voltage between the positive and negative terminals of the electronics

U_{ON} Cut-in voltage of the electronics

 $U_{OFF} \quad Cut\text{-}off \, voltage \, of \, the \, electronics$

Problem	Possible cause	Remedy	
No voltage	Connection supply line interrupted	Establish a connection	
	Main switch faulty (if installed)	Replace the main switch	
	Additional supply line fuse has blown (if installed)	Replace the supply line fuse	
Voltage is present but the compressor doesn't run	Ambient temperature too high	_	
	Insufficient ventilation	Move the refrigerator to another location	
	Condenser is dirty	Clean the condenser	
Electric circuit between the pins in the compressor interrupted	Defective compressor	Replace the compressor	

Compressor is not running (connected to AC supply)

Poor cooling, increase in interior temperature

Problem	Possible cause	Remedy
Compressor runs for a long time/continuously	Ambient temperature too high	-
	Insufficient ventilation	Move the refrigerator to another location
	Condenser is dirty	Clean the condenser
	Faulty fan	Replace the fan
Compressor does not run often	Battery capacity exhausted	Charge the battery

Unusual noises

Problem	Possible cause	Remedy
Loud humming	A component of the refrigerant circuit cannot move freely (touching the wall)	Bend the component carefully away from the obstruction
	There is a foreign object stuck between the cooling unit and the wall	Remove the foreign object
	Fan noise	-

13 Technical data

	CRE0050	CRE0065	CRE0080
Refrigerator compartment capacity:	41.21	50	70.61
Freezer compartment capacity:	4.41	7.0	7.51
Capacity:	45 I	571	781
Voltage:	12 V or 24 V		
Rated current 12 V: 24 V:	5.2 A 2.5 A	5.8 A 2.8 A	6.5 A 3.1 A
Cooling temperature range Refrigerator: Freezer:	+0 °C to +12 °C -12 °C to -6 °C		
Climatic class:	ST		
Relative humidity:	maximum 90 %		
Short-term inclination:	maximum 30°		
Maximum pressure:	LP 11 bar/HP 25 bar		
Propellant:	C ₅ H ₁₀		
Refrigerant:	R134a		
Refrigerant quantity:	40 g	45 g	48 g
CO ₂ equivalent:	0.057 t	0.064 t	0.069 t
Global warming potential (GWP):	1430		
Dimensions:	fig. 19 , page 12	fig. 20 , page 12	fig. 21 , page 12
Weight:	12.57 kg	14.15 kg	15.53 kg
Inspection/certification:	CE		

Contains fluorinated greenhouse gases

Hermetically sealed equipment

For the current EU declaration of conformity for your device please refer to the respective product page on dometic.com or contact the manufacturer directly (see back page).

GERMANY

Dometic WAECO International GmbH

dometic.com



AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court Varsity Lakes QLD 4227 1800 212121 +61 7 55076001 Mail: sales@dometic.com.au

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH Neudorferstraße 108 A-2353 Guntramsdorf ☎ +43 2236 908070 를 +43 2236 90807060 Mail: info@dometic at

BENELUX

Dometic Branch Office Belgium Lourdesstraat 84

B-8940 Geluwe Ҽ +32 2 3598040 昌 +32 2 3598050 Mail: info@dometic.be

BRAZIL

 Dometic DO Brasil LTDA

 Avenida Paulista 1754, conj. 111

 SP 01310-920 Sao Paulo

 2 + 55 11 3251 3352

 3 + 55 11 3251 3362

 Mail: info@dometic.com.br

DENMARK

Dometic Denmark A/S Nordensvej 15, Taulov DK-7000 Fredericia ☎ +45 75585966 畵 +45 75586307 Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY Mestarintie 4 FIN-01730 Vantaa 營 +358 20 7413220 ≧ +358 9 7593700 Mail: info@dometic.fi

FRANCE

 Dometic SAS

 ZA du Pré de la Dame Jeanne

 B.P. 5

 F-60128 Plailly

 管
 +33 3 44633525

 =
 +33 3 44633518

 Mail : vehicules/deloisirs@dometic.fr

HONG KONG

 Dometic Group Asia Pacific

 Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1

 The Gateway · 25 Canton Road,

 Tsim Sha Tsui · Kowloon

 營 + 852 2 4611386

 = +852 2 4665553

 Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. Sales Office Kerékgyártó u. 5. H-1147 Budapest 營 +361 468 4400 ≧ +361 468 4401 Mail: budapest@dometic.bu

ITALY

Dometic Italy S.r.I. Via Virgilio, 3 I-47122 Forlì (FC) ☞ +39 0543 754901 를 +39 0543 754983 Mail: vendite@dometic.it

JAPAN Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2 2-13-9 Shibaura Minato-ku Tokyo 108-0023 ☎ +81 3 5445 3333 届 +81 3 5445 3339 Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V. Circuito Médicos No. 6 Local 1 Colonia Ciudad Satélite CP 53100 Naucalpan de Juárez Estado de México 營 +52 55 5373 4683 Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS

Dometic Benelux B.V. Ecustraat 3 NL-4879 NP Etten-Leur ☞ +3176 5029009 Mail: info@dometic nl

NEW ZEALAND

 Dometic New Zealand Ltd.

 PO Box 12011

 Penrose

 Auckland 1642

 # +64.9 622 1490

 = +64.9 622 1573

Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY

Dometic Norway AS Østerøyveien 46 N-3232 Sandefjord ≅ +47 33428450 ≜ +47 33428459 Mail: firmapost@dometic.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o. Ul. Puławska 435A

PL-02-801 Warszawa ☎ +48 22 414 3200 畵 +48 22 414 3201 Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL

 Dometic Spain, S.L.

 Branch Office em Portugal

 Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12

 2775-399 Carcavelos

 🕾 +351 219 244 173

 ≧ +351 219 243 206

 Mail: info@dometic.pt

RUSSIA

 Dometic RUS LLC

 Komsomolskaya square 6-1

 RU-107140 Moscow

 2 + 7 495 780 79 39

 3 + 7 495 916 56 53

 Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd 18 Boon Lay Way 06–141 Trade Hub 21 Singapore 609966 營 +65 6795 3177 ≧ +65 6862 6620 Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA

Dometic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava Nádražná 34/A 900 28 Ivánka pri Dunaji 營/基 +421 2 45 529 680 Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA Dometic (Pty) Ltd.

Regional Office South Africa & Sub-Saharan Africa 2 Avalon Road West Lake View Ext 11 Modderfontein 1645 Johannesburg # +27 87 3530380 Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

 Dometic Spain S.L.

 Avda. Sierra del Guadarrama, 16

 E-28691 Villanueva de la Cañada

 Madrid

 🕾 +34.91 833 60 89

 ॾ +34.900100 245

 Mail: info@dometic.es

SWEDEN

 Dometic Scandinavia AB

 Gustaf Melins gata 7

 SE-42131 Västra Frölunda

 2 + 46 31 7341100

 ≦ + 46 31 7341101

 Mail: info@dometicgroup.se

SWITZERLAND

 Dometic Switzerland AG

 Riedackerstrasse 7a

 CH-8153 Rümlang

 Ҽ +41 44 8187171

 ឝ +41 44 8187191

 ឝ H1 44 8187191

UNITED ARAB EMIRATES

 Dometic Middle East FZCO

 P. O. Box 17860

 S>D6, Jebel Ali Freezone

 Dubai

 營 +971 4.883 3858

 플 +971 4.883 3868

 Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd. Dometic House, The Brewery Blandford St. Mary Dorset DT11 9LS 🕾 +44 344 626 0133 ឝ +44 344 626 0143 Mail: customerservices@dometic.co.uk

USA

Dometic RV Division 1120 North Main Street Elkhart, IN 46515 🕾 +1 574-264-2131